

СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЦВЕТОВОЙ ЛЕКСИКИ  
В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

Дехконова Шохидахон Гайратжон кизи

Магистр лингвистики, кафедра русского языка,

University of Business and Science, г. Наманган, Республика Узбекистан

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18979795>

**Аннотация.** В работе рассматриваются особенности семантической динамики цветообозначающей лексики в русском и узбекском языках в сопоставительном аспекте. Анализируется развитие значений цветowych наименований, включая процессы расширения семантики, метафоризации и формирования символических интерпретаций. Материал исследования составили данные современных толковых и фразеологических словарей, а также примеры из художественных и публицистических текстов. В исследовании применяются методы сопоставительного и когнитивно-семантического анализа. Результаты показывают, что базовые значения цветообозначений в обоих языках имеют универсальный характер, тогда как вторичные значения обладают выраженной культурной спецификой. В русском языке цветовая лексика чаще используется для выражения эмоционально-оценочных характеристик, в то время как в узбекском языке наблюдается усиление символической функции цветowych обозначений, связанной с традиционными культурными представлениями. Полученные результаты подтверждают значимость лингвокультурного подхода в изучении семантики цветообозначающей лексики.

**Ключевые слова:** цветообозначающая лексика, семантическая динамика, русский язык, узбекский язык, сопоставительный анализ, метафоризация, символика цвета, языковая картина мира, лингвокультурный подход.

**Abstrakt.** Ushbu maqola rus va o‘zbek tillaridagi rangni bildiruvchi lug‘atning semantik dinamikasini qiyosiy nuqtai nazardan o‘rganadi. Rang atamalari ma’nolarining rivojlanishi, jumladan, semantik kengayish, metaforalash va ramziy talqinlarning shakllanish jarayonlari tahlil qilinadi. Tadqiqot zamonaviy tushuntirish va frazeologik lug‘atlar ma’lumotlariga, shuningdek, adabiy va jurnalistik matnlardan misollarga tayanadi. Tadqiqotda qiyosiy va kognitiv-semantik tahlil usullari qo‘llaniladi. Natijalar shuni ko‘rsatadiki, ikkala tilda ham rang atamalarining asosiy ma’nolari universaldir, ikkilamchi ma’nolar esa aniq madaniy o‘ziga xoslikni namoyon etadi. Rus tilida rang atamalari ko‘proq hissiy va baholash xususiyatlarini ifodalash uchun ishlatiladi, o‘zbek tilida esa an’anaviy madaniy e’tiqodlar bilan bog‘liq rang atamalarining ramziy funktsiyasi kuchayadi. Natijalar rangni bildiruvchi lug‘atning semantikasini o‘rganishda lingvomadaniy yondashuvning muhimligini tasdiqlaydi.

**Kalit so‘zlar:** rangni bildiruvchi lug‘at, semantik dinamika, rus tili, o‘zbek tili, qiyosiy tahlil, metaforalash, rang ramziyligi, dunyoning lingvistik manzarasi, lingvomadaniy yondashuv.

**Abstract.** This paper examines the semantic dynamics of color-denoting vocabulary in the Russian and Uzbek languages from a comparative perspective. The development of color term meanings is analyzed, including the processes of semantic expansion, metaphorization, and the formation of symbolic interpretations. The study draws on data from modern explanatory and phraseological dictionaries, as well as examples from literary and journalistic texts. The study utilizes methods of comparative and cognitive-semantic analysis. The results demonstrate that the basic meanings of color terms in both languages are universal, while secondary meanings exhibit distinct cultural specificity. In Russian, color terms are more often used to express emotional and evaluative characteristics, while in Uzbek, the symbolic function of color terms, associated with traditional cultural beliefs, is enhanced. The results confirm the importance of a linguacultural approach to studying the semantics of color-denoting vocabulary.

**Key words:** color-denoting vocabulary, semantic dynamics, Russian language, Uzbek language, comparative analysis, metaphorization, color symbolism, linguistic picture of the world, linguocultural approach.

## “Ilmiy tadqiqotlarni amaliyotga joriy qilishning muammo va yechimlari” mavzusidagi onlayn xalqaro ilmiy-amaliy anjuman materiallar to‘plami. NamDU - 2026-yil 20-21-fevral

Цветобозначающая лексика занимает важное место в системе языка, поскольку отражает не только особенности зрительного восприятия, но и способы концептуализации действительности в сознании носителей языка. В современных лингвистических исследованиях цветовые наименования рассматриваются как значимые элементы языковой картины мира, формирующие оценочные и символические смыслы.

В данных тезисах рассматриваются особенности семантической динамики цветовой лексики в русском и узбекском языках в сопоставительном аспекте. Основное внимание уделяется современным процессам смыслового развития цветобозначений, включая расширение значений, метафорические переносы и формирование культурно обусловленных символических интерпретаций.

Материалом исследования послужили данные современных толковых и фразеологических словарей, а также контексты из художественных и публицистических текстов. В работе применяются методы сопоставительного и когнитивно-семантического анализа, позволяющие выявить как универсальные, так и национально-специфические особенности функционирования цветовой лексики.

Результаты анализа показывают, что базовые значения цветобозначений в русском и узбекском языках носят универсальный характер, тогда как вторичные значения характеризуются высокой степенью культурной маркированности. В русском языке цветовые лексемы активно используются для выражения эмоционально-оценочных характеристик, в то время как в узбекском языке наблюдается усиление символической функции цветобозначений, связанной с традиционными культурными ценностями.

Сопоставительное изучение семантической динамики цветовой лексики позволяет сделать вывод о том, что развитие значений цветобозначений определяется взаимодействием универсальных когнитивных механизмов и национально-культурных факторов, что подтверждает актуальность лингвокультурного подхода в современных лингвистических исследованиях.

### Литература

1. **Маслова В.А.** Когнитивная лингвистика. Москва: Юрайт; 2019.
2. **Куликова И.С.** Лексика цвета в современном русском языке. *Вопросы языкознания*. 2018; (3): С.85–97.
3. **Махмудова Н.Р.** Символика цвета в узбекской языковой картине мира. *Uzbek Philology Review*. 2022; (4): С.33–41.
4. **Рахматуллаев Ш.** Ўзбек тилининг изоҳли луғати. Тошкент; 2020.
5. **Sharifova D.S.** Color terms as cultural markers in Turkic languages. *Journal of Linguocultural Studies*. 2021; (2): P.60–68.
6. **Kay P.** Color categories and cognition: modern perspectives. *Cognitive Linguistics*. 2019; 30(1): P.1–17.